stomdevice

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

NSK

Переходник со светодиодом LED

PTL-CL-LED/PTL-CL-LEDⅢ
KCL-LED/SCL-LED

Внимательно прочитайте инструкцию по эксплуатации перед использованием устройства, сохраняйте ее для дальнейшего использования.

MADE IN JAPAN

CM-1034-E 001



https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование, материалы по России и СНГ

stomdevice

⚠ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- При работе с устройством необходимо уделять особое внимание безопасности пациента
- Устройство предназначено только для использования в стоматологии квалифицированным персоналом
- Запрещается самостоятельно разбирать устройство или вносить изменения в его конструкцию.
- При обнаружении любых неполадок немедленно прекратите работу и обратитесь к поставщику по поводу ремонта.
- Оберегайте устройство от ударов и падений.
- Отсоединять или присоединять наконечник к шланг можно только после полного прекращения работы установки.
- Соединение шланга с наконечником производите согласно инструкции по эксплуатации.
- Не производите гидротермальную очистку и не промывайте устройство водой. Это может вызвать нарушение работы или удар током.
- Следуйте инструкциям изготовителя оборудования.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

stomdevice

1. Особенности переходника

- Энергосберегающая светодиодная лампочка LED не нагревается и имеет долгий срок службы.
- Переходник регулирует объем подачи воды с помощью регулировочного кольца. (PTL-CL-LED III, KCL-LED, SCL-LED)
- Электропитание лампочки не зависит от полярности. Вы можете использовать различные устройства.
- Встроенный безретракционный клапан предотвращает обратное всасывание жидкости.

2. Настройка

⚠ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- **Снимать наконечник и отсоединять шланг можно только после полного прекращения подачи воздуха.**
- **Следуйте инструкциям изготовителя оборудования**
  Этот переходник предназначен для соединения со шлангом с соответствующими отверстиями на разъеме: для проведения светового сигнала и с отверстием стандарта 4 ISO (**Рис.** 1). **Если переходник соединяется со шлангом без оптической функции, то оптическое устройство деформируется, что может стать причиной поломки.**



Рис. 1

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

stomdevice

(1) **Присоединение**

1) **Для крепления переходника к шлангу необходимо совместить выходы на задней стороне переходника с соответствующими отверстиями в разъеме на шланге, плотно закрепив соединение с мундштуком шланга**

* **Установите разъем переходника в мундштук шланга** (PTL-CL-LED/PTL-CL-LED-III)

* **Завинтите кольцо на шланге** (KCL-LED, SCL-LED) (Рис. 2)

2) **Для подсоединения переходника к наконечнику необходимо** вставить наконечник в переходник до щелчка.

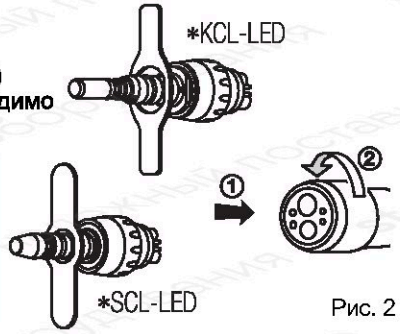


Рис. 2

⚠ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Убедитесь в надежности соединения наконечника и переходника.



Рис. 3

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

stomdevice

(2) Отсоединение

1) Для отсоединения необходимо оттянуть соединительное кольцо переходника и осторожно снять.
2) Ослабьте кольцо на шланге и осторожно отсоедините шланг.

⚠ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Убедитесь в правильности и надежности соединения наконечника и переходника. Не оттягивайте соединительное кольцо, когда наконечник находится под давлением воздуха.
При оттягивании соединительного кольца при подаче воздуха, под давлением наконечник может отлететь в сторону

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

stomdevice

3. Регулировка объема подаваемой воды (PTL-CL-LED III, KCL-LED, SCL-LED)

Подача воды регулируется поворотом регулировочного кольца.
PTL-CL-LED-III Регулировочное кольцо может поворачиваться в обе стороны. Объем поступающей воды сокращается при повороте регулировочного кольца в одну и в другую сторону от специальной метки. При повороте регулировочного кольца на 180° градусов, подача воды прекращается. (См. рис. 4 PTL-CL-LED III)
KCL-LED, SCL-LED Для сокращения подачи воды регулировочное кольцо следует вращать в обратную сторону. (См. рис. 4 KCL-LED, SCL-LED)



Рис. 4

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

stomdevice

4. Эксплуатация

После каждого использования, очистите поверхность переходника щеткой и т.д. (не используйте металлическую щетку), и протрите хлопчатобумажной салфеткой, смоченной дезинфицирующим раствором.



Этот переходник не может подвергаться стерилизации в автоклаве



Это устройство не должно подвергаться термической дезинфекции или очистке

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

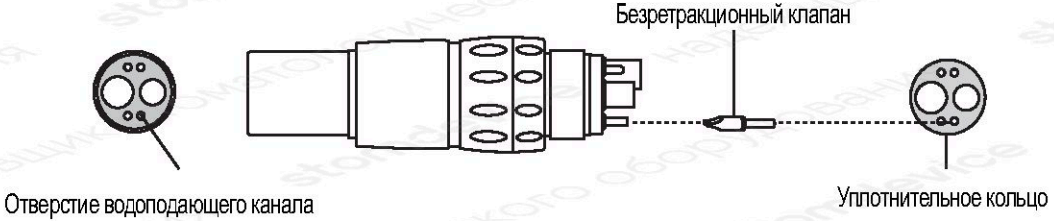
- Не чистите, не протирайте и не погружайте в окисляющие растворы или стерилизующие растворы.
- Не подсоединяйте и не разъединяйте шнур или наконечник до полной остановки мотора.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

stomdevice

5. Безретракционный клапан

Безретракционный клапан встроен в переходник. Он не допускает попадания воды в головку наконечника и предотвращает попадание ротовой жидкости в водоподающий канал. (Рис. 5)
Для замены клапана снимите уплотнительное кольцо с конца переходника. Потяните и извлеките водоподающую трубку и замените безретракционный клапан.



*PTL-CL-LED III

Рис. 5

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

stomdevice

6. Замена уплотнительного кольца (KCL-LED, SCL-LED)

⚠ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- Не отсоединяйте переходник до полного прекращения подачи сжатого воздуха.
- Не тяните за уплотнительное кольцо с избыточной силой.

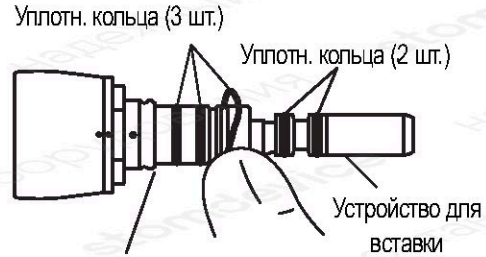
(1) Замена уплотнительного кольца

1) Извлеките изношенные упл. кольца

2) Вставьте в пазы новые упл. кольца

Дополнительные уплотнительные кольца (2 шт.)
: Код заказа 0318-040100

Дополнительные уплотнительные кольца (3 шт.)
: Код заказа 0318-068080



* На фото переходник KCL-LED

Рис. 6

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

stomdevice

7. Насадка на переходник (PTL-CL-LED/PTL-CL-LED III)

(1) **Присоединение**

Для присоединения совместите и осторожно и плотно вставьте соединительный шип переходника в соответствующее отверстие насадки для переходника, повернув кольцо до щелчка.

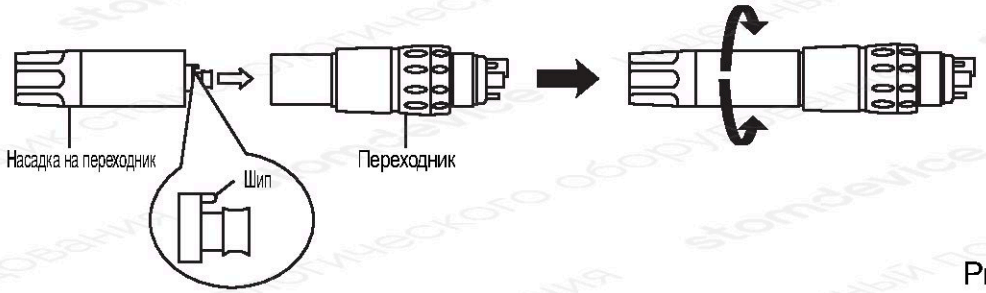


Рис. 7

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

stomdevice

2) **Методика использования насадки на переходник**

Согласно инструкции в качестве ключа

При соединении переходника со шлангом используйте устройство в качестве гарантии безопасного использования переходника.

Для защиты от пыли

Во время стерилизации, когда переходник отсоединен от наконечника, внутренняя часть переходника обнажена и подвержена воздействию загрязнения и различных микроорганизмов. Это негигиенично, поэтому используйте устройство в качестве насадки, защищающей от загрязнения.

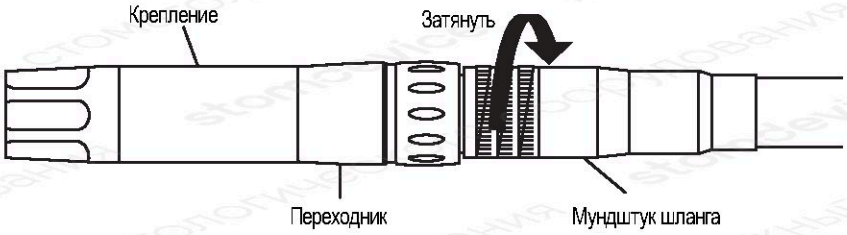


Рис. 8

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

stomdevice

РУССКИЙ Технические характеристики

Модель	PTL-CL-LED	PTL-CL-LED III	KCL-LED	SCL-LED
Тип наконечника	NSK Phatelus Coupling		KaVo® MULTIflex®	Shirona® Quick Coupling
Тип шланга	ISO9168 Тип C			
Подача воды	Нет	Есть		
Оптика	Светодиодная технология LED			
Напряжение	AC/DC 3,0В±0,05В			
Активное напряжение	2,5~4,0В			
Потребляемый ток	0,35А Тип. (3,3В)			

Для получения необходимой силы света соблюдайте стандарт EN60601-1, напряжение должно соответствовать малому по условиям безопасности напряжению.
Свет и размер зоны освещения могут зависить от условий освещенности и цвета.
*KaVo MULTIflex принадлежит компании Kaltenbach & Voigt GmbH & Co. (Германия).
Shirona - зарегистрированная торговая марка Sirona Dental System GmbH, Германия.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

NAKANISHI INC.
www.nsk-inc.com

700 Shimohinata Kanuma-shi
Tochigi 322-8666,
Japan

NSK Rus & CIS
www.nsk-russia.ru

Дербеневская наб., 7, стр. 16
115114, Москва,
Россия

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ